



ReSound GN

ReSound Remote Control 2

# BRUKSANVISNING

**GN** Making Life Sound Better

## Velkommen

Gratulerer med kjøpet av en ReSound Unite™ Fjernkontroll 2.

Fjernkontroll 2 hjelper deg med å betjene dine ReSound trådløse høreapparater. Det er en elegant og brukervennlig fjernkontroll og statusavleser, som gir deg tilgang til flere andre trådløse funksjoner på høreapparatene.

Fjernkontroll 2 kan brukes til å justere begge høreapparatene samtidig, eller du kan kontrollere dem individuelt slik at du kan finjustere dem til en bestemt situasjon.

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å få fullt utbytte av Fjernkontroll 2. Kontakt audiografen din hvis du har spørsmål.

For mer informasjon, besøk

[www.resound.com](http://www.resound.com)

*For din egen sikkerhet bør du lese kapittelet "Viktig informasjon" på side 31-35 nøye.*

FCC ID: X26RC-2

## Erklæring:

Dette produktet samsvarer med del 15 av FCC-reglene.

Bruk av produktet er underlagt følgende to betingelser: (1) dette produktet kan ikke fremkalle skadelig interferens, og (2) dette produktet skal akseptere enhver mottatt interferens, herunder interferens som kan fremkalle uønsket drift.

*Merk:* Dette utstyret er testet og funnet å overholde grensene for en Klasse B digital enhet ifølge del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvent energi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene kan det føre til skadelige forstyrrelser i radiokommunikasjon.

Men det er likevel ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser for radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu eller flytte mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Kontakte forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke utstyret.

### **Tiltenkt bruk**

Ved hjelp av Fjernkontroll 2 kan brukeren styre et ReSound trådløst høreapparat eksternt. Den viktigste funksjonen til Fjernkontroll 2 er å overføre signaler til et trådløst høreapparat, for justering av volum og program.

Dette produktet er i samsvar med følgende standarder:

I EU: Enheten er i samsvar med de grunnleggende kravene i vedlegg I til rådsdirektiv 93/42/EEC for medisinsk utstyr (MDD).

Herved erklærer GN Hearing A/S at radioutstyrstypene RC-2 samsvarer med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-deklarasjonen om konformitet er tilgjengelig på følgende nettside:

[www.declarations.resound.com](http://www.declarations.resound.com)

I USA: FCC CFR 47 del 15, underdel C.

Andre identifiserte gjeldende internasjonale regulatoriske krav i land utenfor EU og USA. Vennligst se lokale lands krav for disse områdene.

IC: 6941C-RC2

Dette Klasse B digitale apparatet overholder kanadisk ISED-reglene.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ISED du Canada.

Bruk av produktet er underlagt følgende to betingelser: (1) dette produktet kan ikke fremkalle skadelig interferens, og (2) dette produktet skal akseptere enhver mottatt interferens, herunder interferens som kan fremkalle uønsket drift.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur

de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

I Japan:

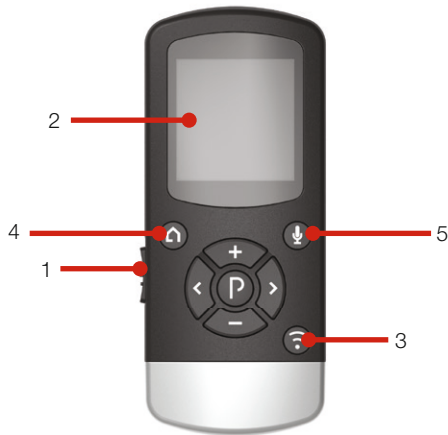
I Japan er dette produktet tildelt et betegnelsesnummer av Ministry of Internal Affairs and Communications under "Ordinance concerning Technical Regulations Conformity Certification etc. of Specified Radio Equipment ( 特定無線 設備の技術基準適合証明 等に関する規則 )" Artikkel 2-1-19 "Dette produktet må ikke endres (ellers vil det tildelte betegnelsesnummeret bli gjort ugyldig)."

## Innhold

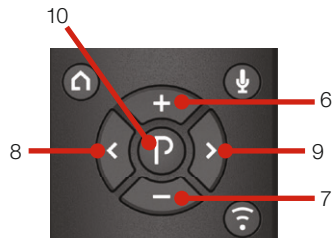
|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Beskrivelse.....                                       | 8  |
| Komme i gang.....                                      | 10 |
| Justere volum .....                                    | 12 |
| Tilbake til grunninnstillinger .....                   | 14 |
| Indikator for lavt batterinivå .....                   | 15 |
| Driftsområde .....                                     | 17 |
| Skjermdisplay .....                                    | 18 |
| Fjernkontroll 2 – ytelse .....                         | 18 |
| Paring .....                                           | 19 |
| Bruke valgfrie enheter for streaming av lyd .....      | 21 |
| Aktivere streaming fra ReSound Unite™ TV Streamer..... | 22 |
| Voluminnstilling ved streaming .....                   | 24 |
| Telefon (tilleggsutstyr).....                          | 27 |
| Vedlegg: Unntak fra normal drift .....                 | 28 |
| Viktig informasjon.....                                | 31 |
| Tekniske spesifikasjoner .....                         | 36 |
| Garanti .....                                          | 37 |
| Feilsøking.....                                        | 40 |
| Notater .....                                          | 46 |

## Beskrivelse

- 1 AV/PÅ-bryter
- 2 Display
- 3 Streaming (valgfri TV-streamer eller mini-mikrofon)
- 4 Hjem
- 5 Mute mikrofonen på høreapparatet



- 6 Øke volum
- 7 Redusere volum
- 8 Velg kun venstre høreapparat
- 9 Velg kun høyre høreapparat
- 10 Programendring
- 11 Paring



## Komme i gang

### Lade batteriet

Før du begynner å bruke Fjernkontroll 2, må du lade batteriene helt opp. For å lade det, setter du i ladekabelen som vist på bildet nedenfor. Sett deretter den andre enden inn i strømuttaket. Under lading vil ladeindikatoren vise en, to eller tre stolper. Når batteriet er ladet opp vil alle tre stolpene vises.



### Slå Fjernkontroll 2 AV og PÅ

For å slå Fjernkontroll 2 PÅ, skyver du AV/PÅ-bryteren (1 på side 8) ned til PÅ-posisjonen. En hvit "I" vises nederst på bryteren og displayet slår seg på.

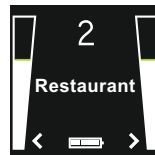
For å slå Fjernkontroll 2 AV, skyver du AV/PÅ-bryteren opp til AV-posisjonen.

## Endre program

P-knappen (10 på side 9) brukes til å endre programmene som audiografen har programmert i høreapparatene dine. Navn på lytteprogrammet kan konfigureres av din audiograf. Hver gang du trykker på P-knappen vil programmet gå ett trinn frem og komme tilbake til program 1 ved slutten av syklusen (f.eks. 1, 2, 3, 1). Hver endring av program etterfølges av en tone i begge høreapparatene, hvis dette ikke er deaktivert av audiografen under tilpasningen, og programmet som er aktivert vil vises i displayet. For optimal ytelse anbefales det at begge høreapparatene er innstilt på det samme programmet.



Program 1  
"Grunninnstilling"



Program 2  
"Restaurant"



Ikke lad Fjernkontroll 2 mens du bruker den.

## Justere volum

### *Justere volumet på begge høreapparatene*

"+" og "-" tastene brukes til å justere volumet (6 og 7 på side 9). Volumet kan justeres på begge høreapparatene samtidig eller hver for seg. Som standard vil begge høreapparatene være "aktive", noe som vises i displayet av to pilspisser (< og >) ved siden av volumstolpen. Lyden kan økes samtidig på høreapparater ved å trykke på plusstasten eller reduseres ved å trykke på minustasten. Hver endring etterfølges av en tone i begge høreapparatene,



hvis dette ikke er deaktivert av audiografen under tilpasningen, samt endring av volumstolpene på displayet. Standard volumnivå er indikert av en horisontal grønn strek i volumstolpene.

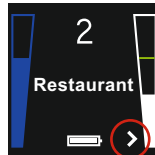
### *Justere volum kun på venstre høreapparat*

For å justere volumet på venstre side, trykker du først på "<" på tastaturet (8 på side 9). Venstre høreapparat er nå aktivt og det høyre høreapparatet er inaktivt. Dette indikeres av pil venstre (<) i displayet, med pil høyre slått av og en nedtonet volumstolpe på høyre side. Trykk nå "+" eller "-" for å justere volum på bare det venstre høreapparatet.



### *Justere volum kun på høyre høreapparat*

For å justere volumet på høyre side, trykker du først på ">" på tastaturet (9 på side 9). Høyre høreapparat er nå aktivt og det venstre høreapparatet er inaktivt. Dette indikeres av ">" i displayet med pil venstre slått av og en nedtonet volumstolpe til venstre. Nå kan du trykke "+" eller "-" for å justere volum for høyre høreapparat.



For å gå tilbake til bilateral justeringsmodus trykker du enten < eller > (8 og 9 på side 9) på tastaturet inntil begge tastene vises i displayet, noe som indikerer at begge høreapparatene er aktiverte.



**Merk:** Hvis synkronisering mellom apparatene er aktivert, kan individuell voluminnstilling automatisk overføres fra venstre til høyre høreapparat.

### *Mute/opphev mute (ikke tilgjengelig med Alera høreapparater)*

Dukanmute(slåavlyden)ogopphevemuteavmikrofonenpåhøreapparatenevedåtrykkepåmute-knappen(5påside8)påFjernkontroll2. Mute (slå av lyden) og oppheving av mute gjelder for begge høreapparatene samtidig, og kan ikke velges kun for venstre eller høyre høreapparat.

Når mikrofonen er mutet vil mikrofon-ikonet  være byttet ut med et mute mikrofon-ikon  og volumstolpen vil være ned-tonet. For å oppheve mutingen av høreapparatene trykker du på mute-knappen igjen.

### Aktivere streaming

Hvis du bruker en valgfri enhet for å streame lyd fra ReSound som f.eks. TV Streamer eller Minimikrofon, kan lyd fra disse enhetene aktiveres ved å trykke på streaming-knappen (3 på side 8). Se også kapittelet Bruke valgfrie enheter for streaming av lyd.

### Tilbake til grunninnstillinger

Grunninnstillinger, dvs. de som gjelder når høreapparatet slås på, aktiveres ved å trykke på Hjem-knappen (4 på side 8). Ved å trykke på Hjem-knappen:

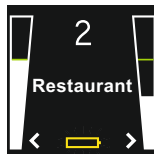
- Aktiveres program 1 i begge høreapparatene
- Voluminnstillingene på begge høreapparatene justeres til standardoppsett
- Kan du stille inn volumet slik at det justeres samtidig

Hjem-knappen avslutter også ethvert streamet lydsignal fra valgfrie ReSound streaming-enheter.

### Indikator for lavt batterinivå

#### Indikator for lavt batterinivå på Fjernkontroll 2

Batterinivået på Fjernkontroll 2 indikeres av en batterimåler med tre stolper. Etter hvert som batteriet tømmes, forsvinner stolpene gradvis. Når batteriet er nesten tomt starter batterimåleren å blinke for å vise at det er nødvendig å lade batteriet.



Lavt batterinivå  
Fjernkontroll 2

### Indikator for lavt batterinivå på høreapparat

Når høreapparatene snart er tomme for batteri, vises dette på displayet på Fjernkontroll 2 ved siden av volumstolpen(e). Pilene som viser enten venstre (<) eller høyre (>) høreapparat veksler mellom pilene og et vertikalt batteriikon indikerer hvilket høreapparat (venstre eller høyre) som snart er tomt for strøm.



Lavt batterinivå på venstre høreapparat



Lavt batterinivå på høyre høreapparat

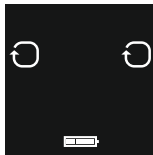
Ved indikasjon av lavt batterinivå vil Fjernkontroll 2 og andre trådløse funksjoner ikke fungere som forventet. Gjenstående batterilevetid avhenger av type høreapparat og type bruk. Vi anbefaler derfor å sette i nye batterier ved indikasjon av lavt batterinivå, slik at man kan gjenoppta full bruk av høreapparatene.

### Rekkevidde

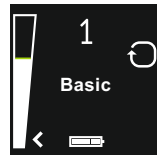
Rekkevidden mellom Fjernkontroll 2 og høreapparatene er ca. 100 cm (40"). I tilfelle at du ikke kan lese status på Fjernkontroll 2, holder du fjernkontrollen foran brystet, som vist på bildet.



I tilfelle Fjernkontroll 2 ikke kan lese av status for høreapparatene, vises søkeikonene  på Fjernkontroll 2. Hold Fjernkontroll 2 som vist ovenfor for å etablere kontakt med begge høreapparatene.



Søker etter begge høreapparatene



Koblet til venstre høreapparat og søke etter høyre høreapparat

## Bilder på displayet

For å spare batteritid, har Fjernkontroll 2 en standbyfunksjon som automatisk setter Fjernkontroll 2 i hvilemodus etter 20 sekunders inaktivitet. Når skjermen er mørk, kan man ganske enkelt trykke på en knapp på tastaturet for å vekke skjermen, og deretter utføre ønsket handling.

## Fjernkontroll 2 – ytelse

Fjernkontroll 2 fungerer best når knappene trykkes ett trykk av gangen i stedet for i rask rekkefølge. For eksempel ved justering av volum trykker du ett kort trykk og venter et øyeblikk til du hører en pipetone\* før du fortsetter. Dette tipset gjelder alle knappene, men er særlig relevant for voluminnstillinger.

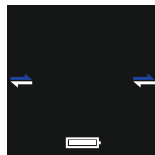
*\*Vennligst merk at toner kan ha blitt deaktivert av audiografen under tilpasning av høreapparatene*

## Paring

*Merk: Følgende informasjon er ment primært for din audiograf, som i de fleste tilfeller vil fullføre de oppgavene som er nødvendig før Fjernkontroll 2 kan brukes med høreapparatene. Men prosessen er enkel og den kan utføres av nesten hvem som helst.*

Paring er prosessen med å sette opp en kommunikasjonskanal mellom høreapparatene og Fjernkontroll 2. Audiografen din kan utføre paringen under tilpasningen av høreapparatene. Eller du kan følge trinnene nedenfor for å sammenkoble høreapparatene med Fjernkontroll 2:

1. Kontroller at Fjernkontroll 2 er fullt ladet og er slått PÅ. Høreapparatene må være AV - åpne batteriluken.
2. Trykk på pareknappen på Fjernkontroll 2 (11 på side 9) én gang. Dette vil aktivere paremodus i 20 sekunder.
3. Lukk batteriluken på begge høreapparatene mens paremodus er aktivert og undersøk at de er PÅ. En vellykket paring vil bli markert med en hørbar melodi spilt i begge høreapparatene, og vises i displayet på



Søker etter  
høreapparater

Fjernkontroll 2 med et aktivt program 1 (se nedenfor). Du er nå klar til å bruke Fjernkontroll 2.



Høreapparater i program 1

## Bruke valgfrie enheter for streaming av lyd

ReSound TV Streamer™ og Mini Mikrofon™ er tilleggsutstyr for streaming av lyd og tale til høreapparatene dine.

TV Streamer streamer lydsignaler fra TV, stereo eller datamaskin direkte til høreapparatene.

Mini Mikrofon streamer tale- og lydsignaler direkte til høreapparatene.

For å starte streaming av lyd fra TV Streamer eller Mini Mikrofon, trykker du streaming-knappen (3 på side 8) på Fjernkontroll 2. Høreapparatene starter å søke etter enhetene.



## Aktivere streaming fra ReSound Unite™ TV Streamer

For å starte lydstreaming fra TV, musikkanlegg eller andre enheter koblet til TV Streamer, slår du på lydenheten og trykker deretter på streaming-knappen (3 på side 8). Høreapparatene vil med det

samme begynne å søke etter TV Streamer og koble seg til den.



Søker etter TV



Koblet til TV



Ingen TV funnet

Du kan ha opptil 3 streaming-enheter koblet til høreapparatene. Hver enhet vises i displayet med en tildelt bokstav A, B eller C. Hvis mer enn én streamingenhet er i bruk, trykker du på streaming-knappen igjen til ønsket lydsignal høres.

## Voluminnstilling ved streaming

(Begrenset funksjonalitet for ReSound Alera trådløse høreapparater. Se delen "Voluminnstillinger for streaming med ReSound Alera").

I streamingmodus er innstilling av volum på begge høreapparatene (venstre volumstolpe) og lydnivået for streamet lyd (høyre volumstolpe) som standard satt til "aktiv". Dette indikeres i displayet av to pilene (< og >) ved siden av volumstolpene. For å justere volumet på både høreapparatet og streamet lyd samtidig, trykker du tastene "+" eller "-" (6 eller 7 på side 9) på Fjernkontroll 2.

**Merk:**Hvis du bruker to høreapparater vil en eventuell endring av lydnivået gjelde for begge høreapparatene.

Det er også mulig å stille inn lyden individuelt for høreapparatene og streamet lyd.

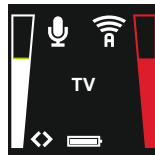
### *Justere kun lydnivået på høreapparat*

For å justere volumet på høreapparatene trykker du "<" på tastaturet (8 på side 9) én gang.

Du vil nå se de to pilene "<>" ved siden av volumstolpen for høreapparatet og volumstolpen for streamet lyd vil være tonet ned.

Trykk "+" eller "-" (6 eller 7 på side 9) for å stille inn lydnivået på høreapparatene.

For å gå tilbake til bilateral innstillingsmodus trykker du ">" (7 og 9 på side 9) på tastaturet inntil en av pilene vises ved siden av volumstolpen, noe som indikerer at begge voluminnstillingene er aktiverte.



### *Stille inn kun lydnivået på streamet lyd*

For å justere volumet på streamet lyd trykker du på "<" på tastaturet (9 på side 9) en gang. Du vil nå se de to pilene "<>" ved siden av volumstolpen for streamet lyd og volumstolpen for høreapparatene vil være tonet ned.

Trykk "+" eller "-" (6 eller 7 på side 9) for å stille inn lydnivået på streamet lyd.

For å gå tilbake til bilateral innstillingsmodus trykker du "<" (8 på side 9) på tastaturet inntil en av pilene vises ved siden av hver volumstolpe, noe som indikerer at begge voluminnstillingene er aktiverte.



### *Voluminnstillinger for streaming med ReSound Alera*

Hvis du bruker ReSound Alera trådløse høreapparater, vil innstilling av lydnivået kun gjelde for det streamede lydsignalet.

Om nødvendig kan du juster volumet ved å bruke "+" og "-" (6 og 7 på side 9). Volumet på det streamede lydsignalet kan også justeres individuelt for venstre og høyre høreapparat ved å trykke på "<" eller ">" (8 eller 9 på side 9).

For å stoppe streaming og gå tilbake til forrige program, trykker du på "P" (10 på side 9). Du kan også trykke på Hjem-knappen (4 på side 8). Dette tilbakestiller innstillingene på høreapparatet til standardinnstillingene (se delen "Tilbake til grunninnstillinger") og tilbakestiller også Fjernkontroll 2 til bilateral innstillingsmodus.

### **Telefon (tilleggsutstyr)**

ReSound Unite™ Telefonstreamer+ eller PhoneNow™ fungerer også med Fjernkontroll 2. Når du bruker Telefonstreamer+ eller PhoneNow vises dette på displayet:

Når telefonsamtalen er avsluttet, går høreapparatene tilbake til det sist brukte programmet. Dette programmet vises på displayet på Fjernkontroll 2. Volumjusteringer som er gjort under telefons-

amtalen vil ikke bli overført til det tidligere brukte programmet.

Telefonsamtaler vil midlertidig avbryte streaming, men streaming av lyd vil bli gjenopptatt så snart telefonsamtalen er avsluttet.



## Vedlegg: unntak fra normal drift

Det anbefales at begge høreapparatene alltid står på det samme programmet. Det er imidlertid mulig å ha forskjellige programmer på to høreapparater, slik som program 1 på venstre side og streamet lyd på høyre side. Under slike forhold vil Fjernkontroll 2 fungere litt annerledes, som følgende eksempler illustrerer.

*Situasjon 1:* Du har begynt med program 1 i begge høreapparatene, men endret høyre høreapparat til program 2 ved bruk av trykknappen på dette høreapparatet. Hvis du nå trykker på P-knappen på Fjernkontroll 2, vil venstre høreapparat gå frem til program 2, slik at det matcher høyre høreapparat. Flere trykk på P-knappen vil få begge høreapparatene til å hoppe fremover på programmene, men beholde det samme programmet på begge sider.

*Situasjon 2:* Du har stilt inn det venstre høreapparatet til program 1 og det høyre høreapparatet til program 2. Hvis du nå trykker på Streaming-knappen vil begge høreapparater motta streamingen fra samme kilde (f.eks. TV). Hvis du nå trykker på P-knappen, vil streamingen avbrytes på begge sider og begge høreapparatene vil gå tilbake til deres tidligere programmer (henholdsvis program 1 og program 2).

*Situasjon 3:* Du har program 1 på venstre side, men har startet streaming på høyre side ved å holde knappen på høyre høre-

apparat nede. Hvis du nå trykker P vil det høyre høreapparatet gå tilbake til det programmet det sto på, og det venstre høreapparatet vil gå videre til det neste programmet. Enda et trykk på P-knappen får begge apparatene til å stå på samme program.

Hvis du trykker på Streaming-knappen i stedet, vil begge instrumentene settes til det samme streamet lyd-programmet.

*Situasjon 4:* Begge høreapparatene er innstilt på program 1, men du bruker PhoneNow-funksjonen på venstre side. Hvis du under en samtale trykker på P-knappen, vil høyre side gå frem til program 2, men dette vil ikke forstyrre samtalen. Etter samtalen vil venstre side fortsatt være i program 1. Hvis du i stedet for trykker på Streaming-knappen under samtalen, vil streamingen bare begynne på høyre side, slik at du kan forsette samtalen på venstre side.

*Situasjon 5:* Streaming-knappen er brukt til å starte streamingen på begge høreapparatene, men du bruker PhoneNow-funksjonen på venstre side. Hvis du under en samtale trykker på P-knappen, vil streamingen avbrytes, men dette vil ikke forstyrre samtalen. Hvis du under samtalen i stedet for trykker på Streaming-knappen, vil streamingen på høyre side gå videre til neste streaming-program, men samtalen vil ikke avbrytes.

*Situasjon 6:* Hvis høreapparatene står i forskjellige programmer, vil kun programnummeret for hvert høreapparat bli vist. Ingen navn på programmene vil bli vist.

*Situasjon 7:* Hvis ett høreapparat er i streamingmodus og det andre står i et av programmene, vil kun streamingdisplayet vises og det står ikke noe informasjon om høreapparatprogram.

## Viktig informasjon



### Ettersyn og vedlikehold

- Rengjør Fjernkontroll 2 med en fuktig klut. Bruk aldri husholdningsrengjøringsmidler (vaskepulver, såpe osv.) eller alkohol til å rengjøre enheten.
- Beskytt Fjernkontroll 2 fra overdreven fuktighet (bading, svømming) og varme (radiator, bil, dashboard). Beskytte den mot støt og vibrasjoner.

### Generelle advarsler



- Hold Fjernkontroll 2 utilgjengelig for barn under 3 år.
- Fjernkontroll 2 bruker lavstrøms, digitalt kodede overføringer for å kunne kommunisere med andre trådløse enheter. Selv om det er usannsynlig, kan nærliggende elektroniske enheter bli berørt. I slike tilfeller flyttes Fjernkontroll 2 bort fra det elektroniske utstyret som blir påvirket.
- Hvis du bruker Fjernkontroll 2 og enheten blir påvirket av elektromagnetisk interferens, beveger du deg bort fra kilden.

## Generelle forholdsregler

- Høreapparatene og Fjernkontroll 2 ble gitt en unik kommunikasjonskode under tilpasningen. Dette sikrer at Fjernkontroll 2 ikke vil påvirke høreapparater båret av andre.
- Kraftig elektronisk utstyr, store elektroniske installasjoner og metallgjenstander kan gi en betydelig reduksjon i rekkevidden.
- Bruk kun originale ReSound tilbehør.
- Ikke foreta endringer eller modifikasjoner på Fjernkontroll 2.
- Åpning av Fjernkontroll 2 kan skade den. Hvis det skulle oppstå problemer som ikke kan løses ved hjelp av tipsene i feilsøkingsdelen, ber vi deg om å kontakte audiografen din.
- Fjernkontroll 2 kan kun repareres av et autorisert servicesenter.
- Ikke bruk Fjernkontroll 2 i områder hvor overføring av radiofrekvenser er forbudt, f.eks. i fly.
- Fjernkontroll 2 må bare kobles til enheter den uttrykkelig er beregnet for.

Vær oppmerksom på følgende hvis produktet inneholder et batteri:

- Produktet drives av et oppladbart batteri.
- Den fulle ytelsen til et nytt batteri oppnås først etter to eller tre fullstendige ladesykluser.
- Batteriet kan lades og utlades hundrevis av ganger, men vil etterhvert bli oppbrukt.
- Ta laderen ut av kontakten og produktet når den ikke er i bruk.
- Hvis enheten står ubrukt, vil et fullt oppladet batteri lades ut over tid.
- Batterikapasiteten og batteriets levetid kan bli redusert hvis produktet ligger på varme steder, som for eksempel i en lukket bil på sommeren.
- Et produkt med kaldt batteri kan slutte å fungere midlertidig, selv om batteriet er fulladet. Batterikapasiteten blir særlig begrenset i temperaturer godt under frysepunktet.

### Advarsel vedrørende batteri



- "Forsiktig" – Batteriet brukt i dette produktet kan medføre risiko for brann eller kjemisk forbrenning hvis det ikke behandles korrekt.
- Ikke forsøk å åpne produktet eller bytte ut batteriet.
- Det er innebygd og skal ikke skiftes. Bruk av andre batterier kan innebære en risiko for brann eller eksplosjon, og garantien blir ugyldig.
- Batteriet i produktet kan ikke fjernes eller byttes ut av brukeren. Ethvert forsøk på å gjøre det er risikabelt og kan skade produktet.
- Fjernkontroll 2 skal bare lades med laderen som er levert sammen med produktet.
- Batteriene må kastes i henhold til lokale forskrifter. Vennligst resirkuler hvis mulig.
- Ikke kast batteriet som husholdningsavfall eller i åpen flamme hvor det kan eksplodere.
- Batterier kan eksplodere hvis de er skadet.

### Håndtering av lader



Vær oppmerksom på følgende hvis produktet leveres med en lader:

- Ikke forsøk å lade produktet med andre ladere enn den som følger med. Bruk av andre typer kan skade eller ødelegge produktet og kan være farlig.
- Bruk av andre ladere kan oppheve alle godkjenninger eller garantier.
- Undersøk med audiografen vedørende tilgjengelighet av godkjent ekstrautstyr.
- Lad opp produktet i henhold til instruksjonene som følger med produktet.

### Advarsel vedrørende lader



- Når du kobler fra strømledningen eller ekstrautstyr, må du trekke ut støpslet og ikke trekke i ledningen.
- Bruk aldri en lader som er skadet.
- Ikke forsøk å demontere laderen da det kan utsette deg for farlige elektriske støt.
- Feil montering kan forårsake elektrisk støt eller brann når produktet senere brukes.
- Unngå å lade produktet i ekstremt høye eller lave temperaturer, og ikke bruk laderen utendørs eller i fuktige områder.

## **Tekniske spesifikasjoner**

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| Rekkevidde:         | Opptil 3 meter |
| Trådløs:            | 2,4 GHz        |
| ODriftstemperatur:  | 0 til 45 °C    |
| Lagringstemperatur: | -20 til 45 °C  |

## **Temperaturtest, transport og oppbevaringsinformasjon**

Dette produktet har gjennomgått ulike tester og temperatur- og fuktighetssykluser mellom -25 °C og +70 °C i henhold til interne standarder og bransjestandarder.

## **Garanti**

ReSound Unite™ Fjernkontroll 2 dekkes av en begrenset garanti utstedt av produsenten for en periode på 12 måneder fra den opprinnelige kjøpsdatoen. Vær oppmerksom på at utvidede garantier kan gjelde i ditt land. Vennligst kontakt din lokale audiograf for mer informasjon.

## **Hva dekkes av denne garantien?**

Alle elektriske komponenter som på grunn av dårlig utført arbeid, feilproduksjon, eller designfeil ikke fungerer normalt under garantitiden, vil bli byttet eller reparert uten kostnad for deler og arbeid ved retur til utsalgstedet.

Hvis det er fastslått at en reparasjon ikke er gjennomførbar, kan hele produktet bli erstattet med en tilsvarende enhet etter gjensidig avtale mellom audiograf og kunden.

### Hva dekkes ikke av denne garantien?

Problemer som oppstår ved uriktig håndtering eller ettersyn, overdreven bruk, ulykker, reparasjoner utført av en uautorisert part, eksponering for etsende midler eller skader som skyldes fremmedlegemer i enheten er IKKE dekket av den begrensede garantien, og kan gjøre den ugyldig. Denne garantien påvirker ikke eventuelle lovfestede rettigheter du måtte ha i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning som regulerer salg av forbrukerprodukter. Audiografen din kan ha utstedt en garanti som går utover den tidsbestemte garantien. Ta kontakt med audiografen for ytterligere informasjon.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Kjøpsdato: \_\_\_\_\_

## FEILSØKING

| SYMPTOM                                                                                                          | ÅRSAK                                                                  | MULIG LØSNING                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Skjermen forblir skrudd av når du trykker på en tast på Fjernkontroll 2.</i>                                  | Fjernkontroll 2 er slått av.                                           | Slå på Fjernkontroll 2 ved å skyve AV/PÅ-knappen til PÅ-stillingen.                                                                                    |
|                                                                                                                  | Batteriet i Fjernkontroll 2 er tomt.                                   | Lade batteriet.                                                                                                                                        |
| <i>Ingen informasjon vises på displayet etter at det har blitt aktivert.</i>                                     | Fjernkontroll 2 og høreapparatene er ikke paret.                       | Gjennomfør pareprosessen.                                                                                                                              |
| <i>Du har trykket på pareknappen på Fjernkontroll 2, men søkeikonet blir ikke endret til høreapparat-ikonet.</i> | Fjernkontroll 2 og høreapparatene er ikke innenfor trådløs rekkevidde. | Sørg for at Fjernkontroll 2 og høreapparatet er innenfor rekkevidde, og gjenta pareprosessen.                                                          |
|                                                                                                                  | Fjernkontroll 2 og høreapparatet har ikke vært i paremodus samtidig.   | Gjenta pareprosessen og pass på at batteridekslet på begge høreapparatene lukkes innen 20 sekunder etter at pareknappen er trykket på Fjernkontroll 2. |

## FEILSØKING

| SYMPTOM                                                         | ÅRSAK                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | MULIG LØSNING                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Søk-ikonet på displayet på Control 2 vises kontinuerlig.</i> | Fjernkontroll 2 og høreapparatene er ikke innenfor trådløs rekkevidde.                                                                                                                                                                                                                                      | Kontroller at Fjernkontroll 2 og høreapparatet er innenfor trådløs rekkevidde.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                 | Høreapparatet er ikke slått på.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Slå på høreapparatet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                 | Batteriet i høreapparatet er tomt.                                                                                                                                                                                                                                                                          | Bytt ut batteriet i høreapparatet med et nytt.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <i>To ulike programnummer eller ikoner vises på displayet.</i>  | Høreapparatene er ikke i det samme programmet. Det kan være flere årsaker til dette, for eksempel at et av høreapparatene ikke var innen rekkevidde da en kommando ble gitt fra Fjernkontroll 2, eller fordi du har endret programmet på et av høreapparatene ved å trykke på trykknappen på høreapparatet. | <p>Still inn høreapparatene på samme program enten ved å bruke Fjernkontroll 2 eller programknappen på høreapparatet.</p> <p><i>Merk:</i>På grunn av en intern prioriteringsordning, vil denne kommandoen ikke ha noen effekt på et høreapparat som er i telefonprogrammet (telefonikonet vises på Fjernkontroll 2).</p> |

## FEILSØKING

| SYMPTOM                                                                                                 | ÅRSAK                                                                                                             | MULIG LØSNING                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Når du endrer volumet på høreapparatene med "+" eller "-", endres ikke volumet på høreapparatet.</i> | Volumkontroller er aktivert for bare ett høreapparat (dvs. kun én av pilene "<" og ">" vises på Fjernkontroll 2). | Trykk på "<" eller ">" for å aktivere volumkontroll også for det andre høreapparatet. |

Notater:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Notater:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Notater:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Notater:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Vær oppmerksom på informasjon som er merket med advarselssymbol.



**ADVARSEL** indikerer en situasjon som kan føre til alvorlig personskade.

**FORSIKTIG** indikerer en situasjon som kan føre til mindre og moderate personskader.



Råd og tips om hvordan du kan håndtere ditt ReSound Unite-tilbehør bedre.



Utstyret inneholder RF-sender.

Nominell RF utgangseffekt sendt er 3,4 dBm.



Produktet er en type B anvendt del.



Spør din lokale audiograf om avhending av  
ReSound Unite tilbehør

© 2018 GN Hearing A/S. Med enerett. ReSound er et  
varemerke tilhørende GN Hearing A/S.

Produsent i henhold til EUs direktiv om medisinsk utstyr 93/42/EØF:

**Internasjonalt**

GN Hearing A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danmark  
Tlf.: +45 4575 1111  
resound.com

**Norge**

GN Hearing Norway AS  
Postboks 132 Sentrum  
NO-0102 Oslo  
Tlf.: +47 22 47 75 30  
post@gnresound.no  
resound.com

CVR no. 55082715

400244008NO-18.05-Rev.C



Eventuelle spørsmål vedrørende EUs direktiv for medisinsk utstyr 93/42/EØF eller EUs radioutstyrsdirektiv 2014/53/EU, skal rettes til GN Hearing A/S.

